

# 1967-2007, du village à la ville

Les Grignois appelés à écrire ensemble les 40 ans d'histoire de leur ville p. 3

# Grigny

N° 281 - du 22 mai au 15 juin 2007 **INFORMATIONS**

● Site internet <http://www.grigny91.fr> ● adresse électronique : [contact@grigny91.fr](mailto:contact@grigny91.fr)



## Ils courent, ils courent, les Grignois...

Cross des écoles durant la semaine, courses de tous âges et de tous niveaux lors du cross urbain du dimanche 13 mai, les Grignois tiennent la forme... et ça se voit ! p. 5



## Grande fête des conseils de voisinage vendredi 1<sup>er</sup> juin

Retrouvons-nous entre habitants de tous les quartiers autour d'un grand pique-nique. p. 2

## Présidentielle 2007 2<sup>ème</sup> tour - Grigny

Votants 8 371 (80 %)

S. Royal 64,6 %

N. Sarkozy 35,4 %

1<sup>er</sup> tour des législatives  
dimanche 10 juin

### Les Grignois se mobilisent pour l'environnement

Mercredi 30 mai, opération «Essonne propre, Essonne verte» initiée par le Conseil général de l'Essonne. Inscriptions au concours 2007 «ville fleurie». page 2

### La chorale de Grigny à Schio

Voyage musical dans la ville de Schio et sa région ; l'Italie sera présente à «Mon village en ville» le 7 octobre. page 2

### Les Lacs de l'Essonne

Les services de l'agglomération Grigny/Viry-Chatillon (CALE) ont effectué l'élagage de printemps des arbres masquant l'éclairage rue de la Grande Borne. page 2

### Labyrinthe - la Grande Borne

La mise en œuvre du programme ANRU de réhabilitation et de reconstruction d'équipements se poursuit avec la déconstruction prévue des deux immeubles. page 3

### Tuileries

Le conseil de voisinage a visité le chantier presque achevé de la nouvelle maison de quartier. page 3

### Rugby à 13

L'équipe Fleury-Grigny de rugby à XIII a revêtu l'habit de championne d'Ile-de-France le 4 mai dernier. page 5

### Les danses en gala

Les élèves des classes du conservatoire de danse donneront leur gala de fin d'année les 9 et 10 juin. page 6

### Nuit de la percussion

Le Conservatoire municipal vous donne rendez-vous samedi 2 juin au Centre culturel Sidney-Bechet. page 6

Grande fête des conseils de voisinage  
vendredi 1<sup>er</sup> juin  
Retrouvons-nous  
entre habitants de  
tous les quartiers

Pour la 9<sup>e</sup> année consécutive, les 9 Conseils de voisinage de Grigny fêtent leur anniversaire autour d'un grand pique-nique. Venez participer à cette rencontre festive entre habitants et acteurs de quartiers vendredi 1<sup>er</sup> juin prochain à la Ferme Neuve à partir de 18h.

N'hésitez pas à inviter vos voisins afin d'élargir la participation des habitants à la vie de leur quartier et faire de cette soirée un moment convivial, d'échange et de détente. Toute spécialité culinaire de votre confection (entrée, pâtisserie, etc.) sera bienvenue !

Renseignements auprès du service Vie de quartier au 01 69 02 45 72.

Numéro vert : 0800 441 651, ou à la Ferme Neuve - Chemin du Plessis à Grigny.

Les actions du Conseil général de l'Essonne  
Subvention pour l'aménagement des berges des lacs

LES ÉLUS du Conseil général de l'Essonne ont voté l'octroi d'une subvention de 191 000 euros à la Communauté d'agglomération (CALE) pour l'aménagement des berges des lacs de Grigny et Viry-Chatillon.

Retenez déjà cette date : samedi 30 juin, tour des lacs commenté, découverte des différents aménagements pour la flore, la faune et l'environnement, activités sportives et de détente, etc. Le prochain Grigny-Infos revient en détail sur ce dossier.

Communauté d'agglomération  
Les Lacs de l'Essonne  
Elagage des arbres  
rue de la Grande Borne

CONFORMÉMENT à l'engagement pris lors des rencontres de travail initiées par le maire de Grigny suite aux problèmes rencontrés dans les bus l'hiver dernier (voir Grigny Infos n° 273 - nov. 2006 et n°277 - février 2007), les services de l'agglomération Grigny/Viry-Chatillon (CALE) ont effectué l'élagage de printemps des arbres masquant l'éclairage rue de la Grande Borne. D'autres interventions identiques sont également prévues en différents endroits du quartier.

La chorale de Grigny s'est produite à Schio

## Les relations d'amitié se consolident

La Chorale du Conservatoire de Grigny, dirigée par Arturo Rivero, accompagnée des chorales de Villejuif, Montgeron, Courcouronnes et Morsang-sur-Orge, est de retour d'un voyage musical dans la ville italienne de Schio et sa région.

LE CHŒUR d'environ 50 personnes a donné deux concerts, l'un à Schio et l'autre à l'autre à Pievebelvicino. Le programme était composé essentiellement d'œuvres de Mozart. Ces concerts furent l'occasion pour le chœur de partager un moment musical d'une rare intensité avec, notamment, le Coro Polifonico di Giavenale de Schio dirigé par Pierdino Tisato. Des mini concerts ont été improvisés dans des lieux tous aussi prestigieux que les Arènes de Vérone, la Basilique Saint-Antoine de Padoue ou le Teatro Olimpico de Vicenza. Ce séjour était placé résolument sous le signe des arts : la musique, mais aussi l'architecture ou la peinture. La splendeur des églises romanes comme l'Eglise San Zeno Maggiore de Vérone fut un éblouissement pour les yeux, comme la visite de la basilique Saint-Antoine de Padoue, mélange de styles roman, gothique et byzantin.

La visite de la Chapelle des Scrovegni à Padoue qui renferme

les fresques de Giotto, un grand artiste florentin, fut un grand moment d'émotion. On considère que ces fresques qui relatent avec une grande force narrative des scènes de la bible, eurent une influence majeure sur le développement de la peinture européenne.

### un accueil des plus chaleureux

Ce voyage fut aussi l'occasion de découvrir de superbes paysages de montagne, Schio étant située au pied des Petites Dolomites.

La visite d'Asiago nous a remis en mémoire les horreurs des deux guerres mondiales puisque les noms de 54.286 soldats tombés au cours des combats sont gravés dans l'enceinte d'un imposant sanctuaire.

«Nous ne remercierons jamais assez Annalisa Marsilio, Claudia Marcante et Raffaella Sartori qui, tout au long de nos visites, nous ont fait partager leur amour pour cette belle région de l'Italie du Nord», déclare Véronique Bernard.



Concert improvisé dans les arènes de Vérone.

Merci également à Elisabeth Eté, premier adjoint de Grigny, qui nous a accompagnés au cours de ce merveilleux voyage.

Ce séjour a été rendu possible grâce à l'Association «Amitié Grigny-Schio» qui développe les échanges culturels entre les deux villes et a été préparé très soigneusement par Marine Rivière à Grigny et Annalisa Marsilio à Schio. Il est envisagé que ce voyage musical soit le début d'un échange encore plus riche entre le chœur dirigé par Arturo Rivero et

une chorale de Schio pour donner à Grigny, en concert, une œuvre commune.

Le retour d'échange est déjà prévu pour le 7 octobre 2007, lors de «Mon village en ville». Le repas du midi sera assuré par un cuisinier italien qui viendra avec ses produits locaux ; d'autres amis de Schio, ainsi que des commerçants, apporteront des spécialités pour une dégustation-vente sans modération.

Opération Essonne propre, Essonne verte

## Avec le Conseil Général de l'Essonne, les Grignois se mobilisent pour l'environnement

COMME de coutume depuis de nombreuses années, les jeunes de la Maison des enfants et de la nature (MEN), associés à ceux qui participent aux activités du service jeunesse, ont décidé de se mobiliser le mercredi 30 mai prochain, pour protéger et défendre l'environnement, faire respecter la nature.

Cette action importante se situe dans le cadre de l'opération «Essonne propre, Essonne verte» initiée par le Conseil général de l'Essonne.

### Espace jeunes Vlamincq Les jeunes en éco-citoyens

Le service municipal de la jeunesse, en collaboration avec les associations Afase et Grigny Jeunes Espoir, ainsi que la Maison des enfants et de la nature, la Maison de quartier du Village et



le service des sports, engagent, le mercredi 30 mai, une action de nettoyage dans le secteur de l'Arbalète.

Le but est de sensibiliser les Essonnais à la protection et la défense de l'environnement. Pour «un geste éco-citoyen»

venez nombreux participer à cette opération de protection du cadre de vie naturel de votre ville.

### Programme de la journée

Rendez-vous de 9h à 12h au Potager de l'Arbalète

Dès 9h pour vous mettre d'aplomb, le service jeunesse vous offre le petit

déjeuner. Des groupes d'enfants et de Grignois procéderont au nettoyage au bois du Potager de l'Arbalète et autour des lacs.

Le Conseil Général assurera la protection des apprentis écologistes avec la fourniture de gants, de sacs et de bennes.

### Dès 12h00

Les participants seront amenés à partager un repas ensemble.

### A partir de 14h45 à l'Assatom

Spectacle de rue aérien pour tous de la compagnie des SANGLES, véritable brigade de dépollution. Pour plus de renseignements sur le spectacle, visionnez leurs diaporamas, leurs films...

N'hésitez pas à consulter leur site Internet [www.lessangles.com](http://www.lessangles.com)

### Renseignements :

Espace Vlamincq 12/15 ans.  
Tél. 01 69 43 29 57.

Maison des enfants et de la nature (Maité Cerigioni)  
Tél. 01 69 43 21 45.

CONCOURS

## DES FLEURS DANS MA VILLE

Balcons, fenêtres et jardins fleuris, la ville vous propose chaque année, un concours floral pour mettre un peu de couleur à notre cadre de vie. Le concours *Des fleurs dans ma ville* est ouvert à tous les Grignois. Des prix récompensent les concurrents à la fin de l'été.

Dans ce cadre, les agents des Serres municipales vous invitent à une matinée porte ouverte, le samedi 2 juin 2007 de 9h à 12h au 78, route de Corbeil. Des barquettes de fleurs seront remises gratuitement à tous les participants.

### Où et comment vous inscrire

Trois possibilités sont offertes :

- 1 > Vous déplacer en mairie auprès du service technique, 19, route de Corbeil.
- 2 > Téléphoner à Mme Corinne Pasquet au 01 69 02 53 53.
- 3 > Remplir et envoyer le bulletin ci-dessous, en précisant la catégorie à laquelle vous participez, votre nom et adresse.

### BULLETIN D'INSCRIPTION

À faire parvenir en Mairie jusqu'au 15 juin 2007 - 19, route de Corbeil - 91350 Grigny

Nom : ..... Prénom : .....

Adresse : .....

..... Tél. : .....

Catégorie choisie (cochez la case correspondante)

JARDIN

BALCON ET FENÊTRE

Afin d'être apprécié par le jury mis en place, votre jardin, balcon ou fenêtre en compétition doivent être facilement visibles de la rue ou du chemin qui les longe.

Remodelage du visage du secteur du Labyrinthe à la Grande Borne

## Grands espoirs de renouveau et petites nostalgies

Les premières démolitions-reconstructions de bâtiments (N°20 à 24), au profit de nouveaux équipements publics ont commencé au Labyrinthe dans la matinée de lundi 7 mai dernier. L'espace libéré dans ce secteur, sera occupé par un groupe scolaire, plus adapté aux normes structurelles modernes et plus conforme aux nouveaux besoins des élèves et des équipes pédagogiques. Sa livraison est prévue pour septembre 2008.

CETTE OPÉRATION s'inscrit, rappelle Claude Vazquez le Maire, «dans la mise en œuvre du programme ANRU de réhabilitation et de reconstruction d'équipements dans le quartier : écoles, locaux pour les jeunes, Maison de quartier, équipements sportifs...». L'Opievoy pour sa part, poursuivra les travaux de rénovation des logements, des halls, du cadre de vie immédiat et de résidentialisation. (voir Grigny-infos précédent) Enfin, la communauté d'agglomération (Cale) est chargée de la réalisation des voiries pour ouvrir le quartier sur le reste de la ville, des espaces verts publics, l'installation d'un nouveau réseau d'évacuation des eaux usées en trois étapes, etc.

### Sur le vif au Labyrinthe

Plusieurs anciens locataires, aujourd'hui relogés dans de bonnes conditions, assistaient à la déconstruction de leur ancien bâtiment livré aux mâchoires d'un engin mécanique. Ils ont exprimé un sentiment mêlé de nostalgie et de satisfaction de voir évoluer positivement le quartier. En voici quelques témoignages.



M. Nawrocka, retraité depuis 2005 : «La construction d'un nouveau groupe scolaire permet de sortir l'îlot de son aspect dortoir. Mais personnellement, j'aurais aimé voir ici quelques pavillons individuels pour diversifier l'habitat...»

M. Mebarkia, habitant rue de la Balance : «Supprimer quelques bâtiments c'est une bonne chose pour limiter une trop grande concentration immobilière. Cela va nous permettre de mieux respirer et mieux circuler dans le quartier... De plus, nous allons bénéficier de nouveaux équipements publics...»

Mme Flubert, ex locataire du N°24 : «Evidemment, après avoir vécu depuis de très longues années ici, j'ai un peu mal au cœur de voir mon ancien logement à terre.

Mais en même temps, après 35 ans, la Grande Borne devait bouger, se moderniser et s'équiper...»



Mmes Flubert et Speroni

Mme Speroni, une voisine : «Je partage les mêmes sentiments que Mme Flubert. J'ajouterais que j'appréciais le calme de cet îlot. Je regrette un peu d'avoir été contrainte de déménager, mais il faut avouer que l'on a été correctement relogés dans un autre secteur du quartier...»

Virginie, préparatrice de commande : «La construction d'une nouvelle école dans ce secteur est une très bonne décision. En plus, j'habite au Minotaure voisin et ma fille, qui a commencé sa vie scolaire dans l'ancienne école, poursuivra ses études dans la nouvelle ! J'en piaffe d'impatience...»

avec eux. Un résident s'est déclaré d'ailleurs «très satisfait que les riverains aient été associés dès le départ et à chaque étape d'avancement du projet...»

Une dame, visiblement heureuse de constater que le projet est passé de sa forme de document écrit à une réalité matérielle, a salué l'utilité d'un tel équipement. «Faute de lieux de rencontre agréables, dit-elle, nous connaissons fort peu nos voisins... Notre Maison de quartier servira donc au développement de nos activités et au renforcement des liens entre nous, dans la diversité de nos origines et de nos âges...»

Un autre rendez-vous de visite a été proposé pour le mois de juin prochain.

### Construction de la nouvelle Maison de quartier des Tuileries

## Première visite publique du chantier



LE 10 MAI, les habitants du quartier des Tuileries ont été invités à une première visite du chantier, très avancé, de leur future Maison de quartier, à proximité du stade de tennis des Chaulais.

La visite s'est déroulée en présence de Raymonde Rogow, maire-adjointe et d'élus municipaux, de Mme Dominique Bories, l'architecte, de M. Obeka, dirigeant de l'entreprise Geneton, et de responsables du service technique et urbanisme de la ville.

Le projet de cet équipement public de proximité, très attendu par les habitants du quartier, et dont la pose de la première pierre date du 19 mai 2006, a été élaboré de A à Z en concertation

1967-2007, du village à la ville

## Les Grignois appelés à écrire ensemble les 40 ans d'histoire de leur ville

Le Conseil municipal a décidé d'ouvrir un processus de travail portant sur l'histoire de la ville au cours des 40 dernières années.

C E CHANTIER prolonge et complète ce qui a déjà été réalisé à l'initiative de l'association «l'Orme du bout» et de la Mission municipale d'histoire locale. Une œuvre de mémoire qui se traduit

régulièrement par des manifestations autour de l'histoire de Grigny, du patrimoine communal ancien et contemporain, de la mémoire et de la parole des habitants.

Cette mémoire, c'est la vôtre

## APPEL A TEMOIGNAGES ET A PARTICIPATION

Grigny se remémore les 40 dernières années de son histoire. Si vous êtes en possession de photos de familles, cartes postales, films amateurs, affiches publicitaires ou tous documents liés à ces années, n'hésitez pas à nous en faire part.

Si vous avez des faits particuliers à raconter pouvant illustrer l'évolution urbaine de votre ville et que vous souhaitez les partager et les faire connaître, des permanences sont à votre disposition.

### LES PERMANENCES ET LES CONTACTS

Les jeudis du 31 mai, 14 et 28 juin.

A la Ferme Neuve, Chemin du Plessis, de 17h à 19h.

Tél. 01 69 43 99 53 - 01 69 43 47 42 ou 01 69 02 53 23

### COURRIELS

yves.rance@grigny91.fr

elisabeth.de-roland@grigny91.fr

## PHOTO MYSTÈRE

Cette photo a bien été prise à Grigny, mais où et à quelle occasion ? Vous en rappelez-vous ?



SI CET ÉVÈNEMENT (ou lieu) vous évoque des souvenirs, contactez la Mission d'histoire locale pour lever le mystère dans le prochain Grigny Information.

D'autre part, si vous avez des photos de ce genre à nous confier, elles seront les bienvenues.

Contact : 01 69 43 47 42 ou 01 69 43 99 53.

Enquête Insee du 14 mai au 23 juin

## Sondage sur les ressources et les conditions de vie des ménages

L'INSEE réalise jusqu'au 23 juin une enquête par sondage auprès des personnes résidant en France métropolitaine. Les questions porteront sur les conditions de logement, les ressources et les charges des ménages, la formation, l'emploi, les

ressources et la santé des personnes. Des ménages sont sollicités sur Grigny par une lettre, l'enquêteur sera muni d'une carte officielle. Merci de votre accueil.

Commémoration du 8 mai 1945

# La victoire des peuples sur le nazisme

**A l'occasion du 62<sup>e</sup> anniversaire de la victoire des peuples sur le Nazisme, la municipalité et Jean-Paul Goulier, président de l'Union Locale des Associations de Combattants (ULAC), ont rendu hommage aux victimes de la barbarie de l'Allemagne nazie.**

**P**OUR L'OCCASION, le Maire Claude Vazquez, des élus et les responsables d'associations d'Anciens combattants ont déposé les gerbes de fleurs aux pieds des différentes stèles dédiées aux combattants morts pour la France. Le cortège a marché à travers la ville en passant devant les lieux historiques de Grigny au rythme musical de la «Fauvette».

### Une cérémonie riche en émotions...

Au cours de la cérémonie des textes de Guy-Môquet, de Gabriel-Péri, de Pierre-Brossolette et du Général de Gaulle ont été lus par Bernard Launay, président de l'ARAC de Grigny, et Gérard Charmillon, responsable de l'association histoire locale.

Pour l'occasion, le Maire et Fouzia Settahi, présidente du CACS (association des employés communaux), ont inauguré une mosaïque à l'effigie de Gabriel-Péri, mosaïque réalisée par le personnel du CASC de Grigny.

La célébration du 8 mai a prit une tournure particulière avec la présence des élèves du collège Sonia-Delaunay, qui ont pris part à la cérémonie en lisant la lettre de Guy-Môquet à sa mère, celle de Gabriel-Péri, un extrait de discours du Général de Gaulle et un poème du poète Louis-Aragon.



Les collégiens de Sonia-Delaunay ont lu des textes de résistants.

Ils ont également interprété, accompagnés par Mme Jacob, professeur de musique au collège, «le chant des Marais» (chant de prisonnier) ainsi que le «chant des partisans». En remerciement de leur participation, les collégiens ont reçus le recueil de l'association L'Orme du bout «Des morts pour la France».

### Remise de drapeau sous le signe de la paix

A l'issue de la cérémonie, le maire de Grigny, Conseiller général de l'Essonne, a remis officiellement à

André Lefèvre, président national, le drapeau de l'ANPNOGD (association nationale des pupilles de la nation, des orphelins de guerre ou du devoir) qui l'a remis à Guy Ollivier, président départemental. Le maire rappelait dans son discours l'objectif de l'ONU pour le nouveau millénaire : réduire la pauvreté dans le monde. «Il faut s'en donner les moyens, affirmait-il en précisant que la réduction de 20% des dépenses militaires mondiales, suffirait à assurer sur la planète les droits fondamentaux de chacun à l'alimentation, à la santé, au logement et à l'éducation».

# Le SIDA, toujours d'actualité



Une expérience d'information et de sensibilisation à renouveler.

**U**NE JOURNÉE consacrée à la prévention contre le SIDA et principalement son dépistage, a été organisée le 28 avril dernier par l'association Norassora, sous le parrainage de Bernard Bonnifay. L'évènement a bénéficié du partenariat précieux du Service Municipal de la Jeunesse de Grigny, de la MJC/ centre social Saint-

Exupéry de Viry-Chatillon et de AIDES 91.

Tout au long de la journée, plus de 200 personnes ont pris part aux échanges. Une vingtaine de personnes a accepté de répondre au questionnaire mis en place par AIDES 91.

A l'issue de cette journée, les participants ont souhaité que cette expérience soit reconduite en 2008.

### DES VOLONTAIRES POUR SOL EN SI

**Sol En Si recherche activement de nouveaux volontaires pour accompagner et soutenir les enfants et leurs familles touchés par le VIH/SIDA.**

Pour toute information complémentaire adressez-vous au 01 44 52 78 74

Mail : <mailto:delaleu.solensi@yahoo.fr> delaleu.solensi@yahoo.fr

Sol En Si, 9 bis rue Léon Giraud - 75019 Paris 1

### Manifestation culturelle samedi 16 juin

**L**'AFAAD (Association France-Afrique d'aide au développement) organise une journée culturelle le 16 juin au Centre culturel

Sidney-Béchet en partenariat avec le service des sports.

Renseignements au 01 69 05 98 26.

# Sport Sport Sport Sport Sport

### Usg Natation

## La relève assurée



**Renforcée à l'intersaison par de nouveaux nageurs talentueux et quelques triathlètes de haut-niveau du Racing Club de France, l'US Grigny Natation se distingue cette année, au-delà des performances de ses meilleurs éléments, par d'excellents résultats dans les compétitions par équipe.**

**A**TITRE INDIVIDUEL, Vinodh K. Bhaskaran a remporté le titre de Champion d'Ile-de-France du 50m papillon qui lui avait échappé la saison dernière. Accompagné par Christopher Mary sur le Circuit Fédéral, il a également remporté la troisième place du 100m papillon disputé à Chalons en Champagne. Aux Championnats de France Interclubs, où l'US Grigny alignait cette année trois équipes de dix nageurs, l'équipe fanion masculine, en se classant 2<sup>e</sup> de la poule réunie à Viry Châtillon, a atteint le 5<sup>e</sup> rang départemental. Présents au Challenge Municipal

de Sainte-Geneviève, où ils ont cédé leur titre pour une belle 2<sup>e</sup> place, et très en forme au Meeting de Torcy où ils se sont classés 3<sup>e</sup>, les nageurs et les nageuses du Club seront 25 à disputer les Championnats de l'Essonne, et 12 à défendre leurs couleurs aux Championnats de France de Nationale 3. Alors que les «grands» continuent à progresser, le Challenge de l'Ecole de Natation, qu'ils ont organisé le 3 avril à la piscine municipale de Grigny, leur a confirmé que les jeunes pousses du club seront bientôt prêtes à assurer la relève.

### AG2 Karaté

## Une fin de saison prometteuse

**La saison 2006-2007 a tenu toutes ses promesses. Pour preuve la belle participation de certains de nos jeunes aux compétitions nationales qui clôtureraient cette année.**

**P**ARMI les derniers résultats notons ceux des 12 et 13 mai à Reims, où se rendirent 5 minimes et 1 cadets du club pour disputer la Coupe de France zone nord. Deux minimes de l'AG2 sont montés sur le podium. A coté de Sohad El Kati, dont c'est le troisième podium national, Sara Cuesta, qui nous avait plutôt habitué à briller en KATA, se voyait passer la médaille de bronze autour du cou.

### Meeting de natation à la piscine de Grigny

#### UN RENDEZ-VOUS NATIONAL TRÈS ATTENDU

Les samedi 27 et dimanche 28 mai prochains de 14h à 18h à la piscine de Grigny, différents clubs d'Ile-de-France et de province sont invités à participer au traditionnel meeting de natation organisé par le club « US Grigny natation ». Curieux et passionnés peuvent y assister. Entrée gratuite.



Il faut aussi citer les belles performances de Malek Chelloum et Cédric Campagna éliminés en ? de finale des -50 et -65 kg. Bravo à Tariq Harris et Bakkari Mustapha qui, avec un peu plus d'expérience, sont capables de meilleures performances. Site : [animationgrigny2.free.fr/](http://animationgrigny2.free.fr/) vous y trouverez les résultats de la saison, des photos et des vidéos.

Au centre, Laura Cuesta, vainqueur de la coupe de France Kumité des +55 kg pupille.

### Usg Rugby à XIII

## L'entente Fleury-Grigny championne d'Ile-de-France et Rhone-Alpes



**L**'EQUIPE Fleury-Grigny de rugby à XIII a revêtu l'habit de championne d'Ile-de-France et reçu le bouclier le 4 mai dernier. Elle n'avait, notons-le, concédé qu'une

seule défaite lors de cette compétition. Le 6 mai, elle se qualifiait pour les quarts de finale du championnat de France en battant Nantes par 52 à 14.

## Cross urbain 2007

# Les adultes applaudis, les «titous» ovationnés

**P**OUR sa 3<sup>e</sup> édition de dimanche 13 mai, le Cross urbain grignois a réuni de nombreux amateurs sportifs de tous les âges, répartis sur 6 courses : le maxi cross ( 7500m), le Parcours du Cœur (3000m) parrainé par la fédération française de cardiologie, le cross des benjamins, des poussins, des «minos» et enfin, le plus délicieux, celui des «titous» accompagnés de leurs parents. Claude Vazquez, le maire, Dona Vent , adjoint au sports, Yveline Le Briand conseillère déléguée à l'éducation, MM. Arsène Zerkal, Djelloul Attig et Mme Sylvie Pally, conseillers municipaux, ont remis tour à tour les médailles et les récompenses aux lauréats 2007 de chaque catégorie. Cette manifestation, gratuite, a été initiée par le service des sports en collaboration avec l'éducation nationale.



### Parcours du cœur

De gauche à droite : Claude Vazquez, le maire, Younes Daghour (1<sup>er</sup>) ; Djoukouba Diallo (2<sup>e</sup>) ; David Flereau, absent sur la photo (3<sup>e</sup>) ; Amandine Noel (2<sup>e</sup>) ; Meriam Khaldi (3<sup>e</sup>) et Florence Canestrelli (1<sup>ère</sup>).



### Le Maxi Cross

De gauche à droite : Dona Vent, adjoint aux sports, Florence Canestrelli (2<sup>e</sup>) ; Nadia Sghair (3<sup>e</sup>) ; Céline Sabatier (1<sup>ère</sup>) ; Laurent Dupéron (1<sup>er</sup>) ; Eric Sabatier (2<sup>e</sup>) ; Henri Marie-Sainte (3<sup>e</sup>).



La belle foulée des Minos...



La marche joyeuse des aînés.



La plus jeune des titous.

### Cross des écoles

## 2600 écoliers sur les pistes

Près de 800 élèves de CM1 et CM2 de Grigny se sont retrouvés, le 10 mai, sur la piste du stade Jean-Miaud (rue du Ravin Grande Borne) et les chemins verdoyants voisins, pour concourir dans la joie au cross des écoles. Les CM1, dans la matinée sur une distance de 1600m et les CM2 l'après-midi sur 1800m.



**E**NCADRÉS par leurs enseignants et les animateurs du service municipal des sports, les écoliers ont participé à 6 courses dans trois niveaux ou catégories : argent, bronze et or, fixés sur la base des temps réalisés lors d'épreuves préparatoires dans les écoles.

Les petits champions, conseillés par l'encadrement et encouragés par leurs camarades, ont démontré un attachement sans retenue aux activités sportives.

Le cross des écoles 2007 a été un succès qui ne se dément pas d'année en année. En effet, lorsque nous additionnons au nombre des CM1/CM2 les courses des petits des classes maternelles et primaires des 3 et 4 mai, l'on atteint une participation de près de 2600 écoliers !

### LE GALA DE FIN DE SAISON DE L'USG GYMNASTIQUE POUR LE 8 JUIN

La section gymnastique de l'Usg vous invite à vivre dans la convivialité la beauté des gestes gymniques à partir de 19h30 dans la salle des sports Jean-Louis Henry, le vendredi 8 juin 2007.

L'entrée sera évidemment libre. Les responsables du club comptent énormément sur vous pour venir nombreux encourager ses jeunes athlètes.

### Championnat régional de gymnastique du 13 mai à Grigny

## Un spectacle de haut vol



De beaux gestes à revoir au Gala du 8 juin à la salle J.-L.-Henry.

**L**E CHAMPIONNAT régional de gymnastique masculin de la Ligue d'Ile-de-France, organisé par l'USG sous l'égide de la Fédération sportive et culturelle de France (FSCF), a représenté, dimanche 13 mai 2007 dans l'enceinte sportive

Jean-Louis Henry, un grand moment de cette discipline sportive.

Daniel Margrin, président de la section gymnastique de l'Usg, s'est déclaré «ravi du déroulement de cette compétition régionale que

nous accueillons pour la 2<sup>e</sup> fois à Grigny. Notre fédération a d'ailleurs décerné une médaille à Monsieur le maire en guise de remerciement au soutien accordé par la municipalité à notre club et à l'action de la fédération.»

### Championnat de France de fanfare et majorettes

## Le grand prix aux majorettes de la Fauvette

**L**ES MAJORETTES de la Fauvette ont remporté le grand Prix du championnat de France de fanfare et majorettes, auquel l'association a participé le 1<sup>er</sup> mai 2007 à Voves. Le record du Guinness (1000 majos) a également été remporté au détriment des Américains. La télévision publique France2 et le magazine féminin ELLE ont consacré des reportages à l'évènement. La Fauvette cherche actuellement de nouveaux musiciens pour sa saison prochaine. N'hésitez pas à la rejoindre. Tél. 01 69 43 19 49.



## AU CENTRE CULTUREL

**Concert**

Samedi 26 mai à 20h30

### Denis Colin Trio et Gwen Matthews

**D**ENIS COLIN TRIO, c'est Colin à la clarinette basse, Petit au violoncelle et Cueco au zarb. Gwen Matthews, c'est une diva de la soul originaire de Minneapolis. Ensemble, ils reprennent des chansons de la Great American Black Music, mais aussi un répertoire populaire des vingt-cinq dernières années ; ils réinventent des classiques du jazz, de la soul, de la pop music, voire du rock expérimental...

Tarifs : tout public : 9 euros ; étudiants, chômeurs, - de 16 ans : 6 euros Renseignements au Centre culturel Sidney-Bechet au 01 69 43 20 09.

### Musiciens amateurs

*Vous êtes recherchés pour la fête de la musique !*



Vous savez jouer d'un instrument ? Vous êtes en mesure de vous produire 20 minutes, en solo ou en groupe ? À l'occasion de la fête de la musique, le 21 juin 2007 venez jouer au Centre culturel Sidney-Bechet !  
Inscriptions : Stéphane Le Talbodec au 06 77 38 32 70  
Centre culturel Sidney-Bechet au 01 69 43 20 09.

Vendredi 15 juin à 20h30

### Syrano

**G**RAND GAGNANT de l'édition 2006 du Grand Zebrock, première partie de Zebda avec la Rumeur, Syrano nous entraîne dans un univers enfantin fait de peurs juvéniles et de jouets cassés, dans un tourbillon de chansons bien ficelées aux textes drôles et émouvants. Entre chanson et ska, hip-hop et musette, sa musique enjouée est soutenue par les violons, accordéon et guitare auxquels viennent s'ajouter des samples malins. Sur scène, chanteur et musiciens, costumés, sont les jouets tristes dans un décor de chambre du petit garçon qu'est alors Syrano !

Par sa percée dans le monde de la chanson, ce jeune artiste apporte une touche de malice et d'onirisme. Un spectacle complet et irrésistible.

Tarifs tout public : 9 euros, étudiants, chômeurs, - de 16 ans : 6 euros. Renseignements au Centre culturel Sidney-Bechet au 01 69 43 20 09.



Samedi 2 juin à 19h30

### Nuit de la percussion

**L**E CONSERVATOIRE MUNICIPAL vous donne rendez-vous samedi 2 juin à partir de 19h30 pour une «Nuit de la percussion». L'événement est organisé avec le concours des écoliers de Grigny, la Compagnie Éphémère, Brass band, l'atelier Santana, Macadam Corrida, l'association Merveilles Créoles. Le buffet est assuré par l'association Vie enfance espoir.

#### AU PROGRAMME :

- Orchestre des enfants des écoles accompagnés par les musiciens du conservatoire
- Ateliers du conservatoire
- Buffet "saveurs du monde"
- Spectacle des élèves et professeurs du conservatoire (jazz, classique, afro-cubain et brésilien)
- 23h : final pyromusical.

Centre culturel Sidney-Bechet.  
Renseignements auprès du conservatoire au 01 69 06 57 80.

Samedi 9 et dimanche 10 juin

### Les danses en gala



**L**ES ÉLÈVES des classes du conservatoire de danse donneront leur gala de fin d'année les 9 et 10 juin. Le samedi 9 juin à 21 h, sur le thème «Un chêne raconte», ce sont les 8 sections de danse jazz des professeurs Catherine Nezick et Marie-Line Rodriguez qui se produiront.

Le dimanche (à 15 h) sera dédié à la danse classique avec les élèves des 5 sections

de Nathalie Rousselle. C'est la coutume, l'affiche du gala a été réalisée à partir d'une illustration réalisée par les enfants du conservatoire.

Centre culturel Sidney-Bechet - Renseignements au 01 69 06 57 80.

### Kermesses des écoles

## Du chamboul'tout au lancer d'anneaux



**C**OMME chaque année, les écoliers terminent l'année scolaire dans la bonne humeur avec les traditionnelles kermesses dans les écoles de Grigny.

#### LES RENDEZ-VOUS :

- Samedi 2 juin : Chat Botté et Cendrillon

- Vendredi 15 juin : Chaperon rouge de 18h30 à 21h
- Samedi 16 juin : Langevin, Jean-Moulin (élémentaire et maternelle), Pégase, Belle-au-bois-dormant, Petite Sirène et Autruche
- Samedi 30 juin : Buffle élémentaire, Gabriel-Péri, Tilleuls et Angela-Davis

### Arts plastiques

## Joseph Mesquida a exposé à la Ferme Neuve

**L**E PEINTRE Grignois, invité par l'ADAPG, a donné un aperçu de son talent du 12 au 20 mai 2007. Une exposition qui a remporté un vif succès.



## Agenda

### La bibliothèque à l'heure du conte

**MERCREDI 23 MAI 10H30**

Pour les 6 à 12 ans avec KPG (conteur du Burkina Faso) à la bibliothèque Pablo-Picasso

**MERCREDI 23 MAI À 15 H**

Pour les 6 à 12 ans avec KPG (conteur du Burkina Faso) à la bibliothèque Victor-Hugo

**MERCREDI 30 MAI À 10H30**

Pour les 3 à 6 ans avec le personnel à la bibliothèque Pablo-Picasso

**MERCREDI 30 MAI À 15H**

Pour les 6 à 12 ans avec le personnel à la bibliothèque Victor-Hugo

**MERCREDI 6 JUIN À 10H30**

Pour les 3 à 6 ans avec Nelly Rameau à la bibliothèque Victor-Hugo

**MERCREDI 6 JUIN À 10H30**

Pour les 6 à 12 ans avec Lucie Bisson (Québec) à la bibliothèque Pablo-Picasso

**MERCREDI 6 JUIN À 15H**

Pour les 6 à 12 ans avec Lucie Bisson (Québec) à la bibliothèque Victor-Hugo

**MERCREDI 13 JUIN À 10H30**

Pour les 0 à 3 ans à la bibliothèque Victor-Hugo

**MERCREDI 13 JUIN À 10H30**

Pour les 3 à 6 ans avec le personnel à la bibliothèque Pablo-Picasso

**MERCREDI 13 JUIN À 10H30**

Pour les 6 à 12 ans avec Lucie Bisson (Québec) à la bibliothèque Pablo-Picasso

**MERCREDI 13 JUIN À 15H**

Pour les 6 à 12 ans avec le personnel à la bibliothèque Victor-Hugo. Renseignements au 01 69 45 45 15.

### Les rendez-vous de l'histoire locale

**VENDREDI 25 MAI À 19H**

Conférence par Didier Larivière, Président de la société historique de Courcouronnes : "la ferme du bois Briard, les Decauville, modernisation de l'agriculture pour la productivité".

Rendez-vous à la Ferme Neuve (petite salle).

**SAMEDI 26 MAI À 13H**

Balade à Courcouronnes, visite de la Ferme du Bois Briard par Didier Larivière. Commentaires sur une grande ferme du Hurepoix.

Rendez-vous devant l'entrée de la Ferme neuve.

**VENDREDI 1ER JUIN À 19H**

Conférence à la Ferme neuve par Monsieur Davoine, historien local de Fleury-Mérogis : "Grigny et Fleury et les Joly".

**SAMEDI 2 JUIN À 13H**

Balade à Fleury-Mérogis : sur les traces des Joly de Fleury, visite de l'église, du château et de la ferme par Monsieur Davoine, historien local de Fleury-Mérogis. Rendez-vous devant l'entrée de la Ferme neuve.

Renseignements et inscriptions à la Mission d'histoire locale au 01 69 43 99 53/01 69 43 47 42.

### Atelier-théâtre

**LUNDIS 4 ET 18 JUIN DE 19H À 21H**

Le théâtre du fil propose un atelier-théâtre pour les jeunes et les adultes. Cet atelier est gratuit. Venez donner libre cours à vos envies au Centre culturel Sidney-Bechet.

Renseignements et inscriptions auprès de Stéphane au 06 81 24 24 51.

### Les séances Anima

**SAMEDI 9 JUIN DE 14 À 19 H**

Thème : les émotions "Émoi, hais-moi et moi"

**DIMANCHE 10 JUIN DE 14 À 19 H**

Thème : la force de conviction - jeux et improvisations

Renseignements : 01 69 06 26 67 et 06 10 14 91 37 - [www.act-pastor.com](http://www.act-pastor.com)

Maison de Quartier du Village - Parc des Aiglons rue du 8 Mai 1945.

### Parents de jeunes enfants et futurs parents

**23 JUIN, 21 JUILLET DE 9 À 12 H, 8 SEPT DE 14H À 17H**

Des rencontres pour obtenir des informations sur les possibilités d'accueil du petit enfant, faire une pré-inscription en vue de votre reprise de travail (celle-ci peut se faire à partir du 6e mois de grossesse.), des renseignements sur le Relais assistantes maternelles. Autres possibilités sur rendez-vous.

Confirmation d'inscription au 01 69 02 41 10/13

Maison de la petite enfance rue Saint-Exupéry 01.69.02.41.10.

### MENUS SCOLAIRES SEMAINE DU 21 AU 25 MAI

**Lundi 21 mai** : taboulé, cordon bleu, carottes persillées, fromage blanc, kiwi.

**Mardi 22 mai** : radis-beurre, steak haché, pommes noisettes, saint-nectaire, crème dessert caramel. **Mercredi 23 mai** : salade verte, nems de volaille, riz cantonais, fromage ail et fines herbes, compote. **Judi 24 mai** : haricots verts au surimi, palette demi-sel (ou jambon de dinde), lentilles, yaourt, fruit de saison. **Vendredi 25 mai** : melon d'Espagne, filet de poisson, beurre, citron, épinards-pommes de terre, emmental, tarte aux pommes.

### SEMAINE DU 28 AU 1ER JUIN

**Lundi 28 mai** : férié. **Mardi 29 mai** : salade mexicaine, lasagnes bolognaises, suisse fruité, pomme. **Mercredi 30 mai** : pommes de terre au thon, nuggets de volaille, courgettes mornay, carré de l'est, banane. **Judi 31 mai** : concombre vinaigrette, navarin d'agneau, printanière de légumes, tomme blanche, clafoutis. **Vendredi 1er juin** : demi-œuf dur-salade verte, quenelles de brochet sauce nantua, riz créole, saint-paulin, ananas au sirop.